

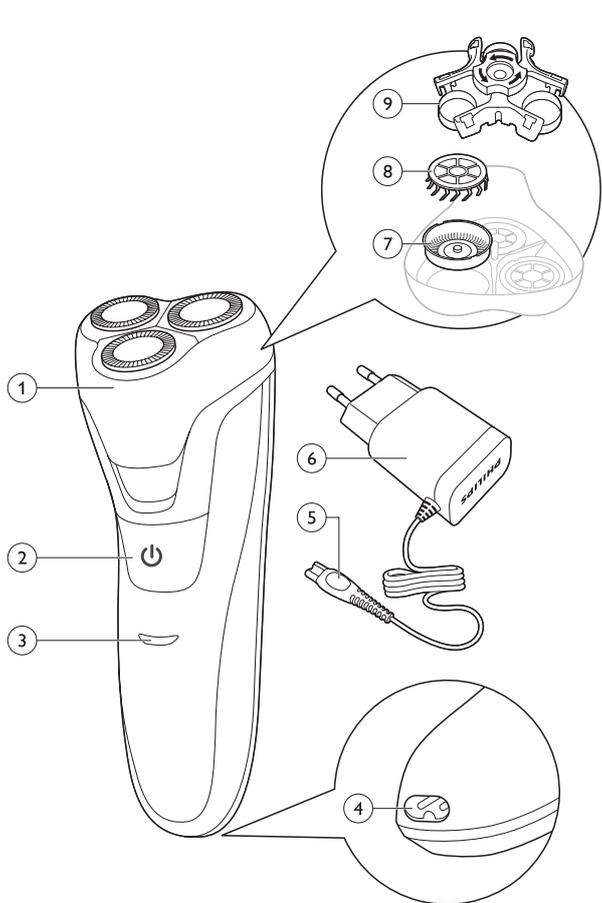
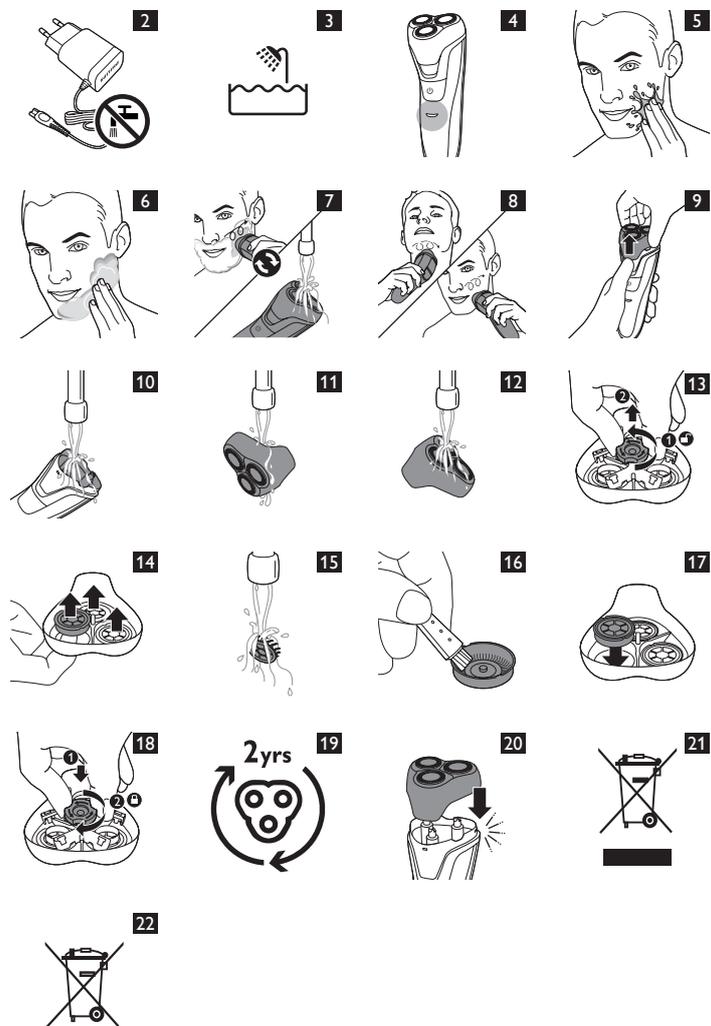


AT610



User manual

PHILIPS



1

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- 1 Shaving unit
- 2 Shaver on/off button
- 3 Charging light
- 4 Socket for small plug
- 5 Small plug
- 6 Adapter
- 7 Guard
- 8 Cutter
- 9 Retaining frame

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet (Fig. 2).

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.



Caution

- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The shaver is not dishwasher-proof.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the shaver or adapter if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter or part with one of the original type.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place and use the shaver on a surface that is fluid-resistant.
- Only use the adapter supplied.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- If the shaver is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let it acclimatise for 30 minutes before you use it.

Compliance with standards

- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 3).
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The appliance is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Charging

Note: The shaver cannot be used directly from the mains.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge for at least 10 hours.

A fully charged shaver provides up to 30 minutes of shaving time.

The shaving time may be less than expected as a result of your shaving behaviour, your cleaning habits or your beard type.

Charge indications

Battery low

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the charging light lights up orange. When you switch off the shaver, the charging light continues to light up orange for a few seconds (Fig. 4).

Charging

- When the shaver is charging, the charging light lights up green continuously (Fig. 4).

Note: The charging light will keep lighting up green when the shaver is fully charged.

Charging with the adapter

- 1 Put the small plug in the shaver.
- 2 Put the adapter in the wall socket.

Using the shaver

Note: This shaver can be used in the bath or shower. For safety reasons, the shaver can therefore not be used from the mains.

Shaving tips and tricks

- This shaver is suitable for both wet and dry use. Use the shaver with shaving gel or foam for extra skin comfort, or use the shaver dry for extra convenience.

Note: We advise you to use the shaver with shaving gel or foam when you use it for a wet shave. Do not use thick shaving cream or shaving oil with this shaver.

- For optimal shaving results, make circular movements during use.
- The shaver is waterproof and can be used in the bath or shower.
- Your skin may need 2 to 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.

Wet shaving

- 1 Apply some water to your skin. (Fig. 5)
- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin. (Fig. 6)

- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.

- 4 Press the on/off button once to switch on the shaver.

- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements. (Fig. 7)

Note: Rinse the shaver under the tap regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 After shaving, press the on/off button once to switch off the shaver and dry your face.

- 7 Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Dry shaving

Tip: Ensure your skin is fully dry so that the shaver glides smoothly over your skin.

- 1 Press the on/off button once to switch on the shaver.

- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements (Fig. 8).

- 3 After shaving, press the on/off button once to switch off the shaver.

- 4 Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Cleaning and maintenance

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver.

Always unplug the shaver before you clean it under the tap.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.
- For the best cleaning results, we advise you to use Philips Cleaning spray (HQ110).
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Note: Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.

Cleaning the shaving unit under the tap (quick clean)

- 1 Switch off the shaver.

- 2 Place your thumb under the shaving unit and push the shaving unit off the shaver. (Fig. 9)

Note: Make sure to hold the shaving unit while doing so.

- 3 Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for 30 seconds.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- Rinse the hair chamber (Fig. 10).
- Rinse the inside of the shaving unit (Fig. 11).
- Rinse the outside of the shaving unit (Fig. 12).

- 4 Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 13).

- 5 Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard (Fig. 14).

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- Remove the cutter from the shaving guard and rinse it with water (Fig. 15).
- Rinse the inside and outside of the shaving guard with water (Fig. 16).

Thorough cleaning

- 6 Put the shaving heads back into the shaving unit. (Fig. 17)

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 7 Put the retaining frame back into the shaving unit (1) and turn the lock clockwise (2) (Fig. 18).

- 8 Reattach the shaving unit and shake excess water off the shaver.

Note: If you cannot reattach the shaving unit properly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Be careful not to hit the shaving unit against anything while you shake excess water off the shaver.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving unit.

- Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Shaving heads

- We advise you to replace your shaving heads every 2 years. Always replace with HQ56 Philips Shaving Heads (Fig. 19).

Cleaning

- Use Cleaning spray (HQ110) to clean the shaving heads thoroughly.

Replacing the shaving heads

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every 2 years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ56 Philips Shaving Heads.

- Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains.
- Place your thumb under the shaving unit and push the shaving unit off the shaver. (Fig. 9)

Note: Make sure to hold the shaving unit while doing so.

- Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2) (Fig. 13).

- Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- Put the retaining frame back into the shaving unit(1) and turn the lock clockwise (2) (Fig. 18).

- Reattach the shaving unit (Fig. 20).

Note: If you cannot reattach the shaving unit properly, check if you have inserted the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 21).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 22).

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- Disconnect the shaver from the mains.
- Let the shaver operate until it stops.
- Undo the screws in the back of the shaver and in the hair chamber.
- Remove the front panel and the back panel.
- Bend the 6 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.

- Remove the rechargeable battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see chapter 'Replacing the shaving heads').
	Foam or gel residues clog up the shaving heads.	Rinse the shaving unit under a hot tap (see section 'Cleaning the shaving unit under the tap' in chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have not inserted the shaving heads properly.	Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.
The shaver does not work when I press the on/off button.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see chapter 'Charging').
	The temperature of the shaver is too high. In this case, the shaver does not work.	As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.
The shaver does not work, although it is connected to the mains.	This shaver is not designed to be used directly from the mains.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') and disconnect the shaver from the mains.
My skin is slightly irritated after shaving.	Your skin has not yet adapted to the new shaving system.	Wait at least three weeks to allow your skin to adapt to the shaver. Do not use different shaving methods during this period, it will be easier for your skin to adapt.
	Your skin is sensitive to dry shaving.	Use the shaver with shaving gel or shaving foam and with plenty of water for extra skin comfort.
	You are only shaving with water.	Use the shaver with shaving gel or shaving foam and with plenty of water for extra skin comfort.
	Your skin is irritated by the type of foam you use.	Use the shaver with shaving gel or shaving foam and with plenty of water for extra skin comfort.

هنيئًا لك على شرائك هذا الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome. يرجى قراءة دليل المستخدم نظرًا لاحتوائه على معلومات حول المزايا الرائعة لهذا الجهاز فضلًا عن بعض النصائح التي تضيف مزيدًا من السهولة والمتعة على عملية الحلاقة.

الوصف العام (نشكل ١)

- 1 وحدة الحلاقة
- 2 زر تشغيل أو إيقاف ماكينة الحلاقة
- 3 مصباح الشحن
- 4 مقبض قابس صغير
- 5 قابس صغير
- 6 مهائئ
- 7 وافي
- 8 شفرة
- 9 إطار الاحتجاز

هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خاطر

- تأكد من عدم تعرض المحول للبلل (شكل ٢).

تحذير

- يحتوي المهائئ على محول بداخله. لا تقم بقص سلك المهائئ لتبديله بقابس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسؤولًا عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احرص دومًا على فصل الكهرباء عن ماكينة الحلاقة قبل تنظيفها تحت الصنبور.

تنبيه

- لا تستخدم مياه أسخن من ٨٠ درجة مئوية في شطف ماكينة الحلاقة.
- احتسب من الماء الساخن. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يديك للاحتراق.
- تفادي غسل ماكينة الحلاقة في غسالة الصحون.
- قد يتسرب الماء من المقبض الموجود في الجزء السفلي من ماكينة الحلاقة عند شطفها. يعتبر ذلك طبيعيًا ولا يمثل خطورة، لأن جميع الأجزاء الإلكترونية موضوعة داخل وحدة طاقة مبرشمة داخل ماكينة الحلاقة.
- تفادي استخدام ماكينة الحلاقة أو المهائئ في حال تلفه لأن ذلك قد يسبب الإصابة. احرص دومًا على استبدال المهائئ أو الجزء التالف بجزء أو مهائئ أصلي.
- استخدم الجهاز واشحنه وخرزته في درجة حرارة ما بين ١٠ درجات و٣٥ درجة مئوية.
- ضع دومًا واستخدم ماكينة الحلاقة على سطح مقاوم للسوائل.
- استخدم المهائئ المرفق مع الجهاز فقط.
- احرص دائمًا على وضع غطاء الحماية على ماكينة الحلاقة لحماية رؤوس الحلاقة عند السفر.
- في حال تعرض ماكينة الحلاقة لتغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، أتركها لمدة ٣٠ دقيقة للتأقلم مع الجو المحيط قبل الاستعمال.

مطابقة المعايير

- ماكينة الحلاقة هذه متوافقة مع قوانين السلامة المعترف بها عالميًا، ومن ثم يمكن استخدامها على نحو آمن في الحمام أو تحت الدش، ويمكن تنظيفها تحت الصنبور (شكل ٣).
- هذا الجهاز من شركة Philips يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بالمجال الكهرومغناطيسي (EMF). يمكنك ضمان استخدام هذا الجهاز بشكل آمن إذا تم التعامل معه بشكل صحيح وحسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة حتى اليوم.

عام

- الجهاز مزود بمحدد تلقائي للفولتية ملائم لفولتية تيار المآخذ الرئيسي التي تتراوح بين ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت.
- يقوم المهائئ بتحويل مستوى الفولتية الذي يتراوح بين ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت إلى فولتية آمنة ومنخفضة أقل من ٢٤ فولت.

الشحن

ملاحظة: لا يمكن استخدام ماكينة الحلاقة مباشرة من خلال التيار الكهربائي الرئيسي. عند شحن ماكينة الحلاقة لأول مرة أو بعد فترة طويلة من عدم الاستخدام، يجب تركه في الشحن لمدة ١٠ ساعات.

توفر ماكينة الحلاقة المشحونة بالكامل حتى ٣٠ دقيقة من وقت الحلاقة. قد يقل وقت الحلاقة عن المتوقع بسبب طريقتك المتبعة في الحلاقة أو عادات التنظيف أو نوع نقتك.

مؤشرات الشحن

البطارية ضعيفة

- عندما تكون البطارية فارغة (عندما يوجد فقط ٥ دقائق أو أقل متبقية للحلاقة)، يومض مصباح الشحن باللون البرتقالي. عند إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة، يستمر مصباح الشحن في الوميض باللون البرتقالي ليضع ثوان (شكل ٤).

الشحن

- أثناء شحن ماكينة الحلاقة، تضيء لمبة الشحن باللون الأخضر بشكل متصل (شكل ٤).
- ملاحظة: يستمر مصباح الشحن في الإضاءة باللون الأخضر عندما تكون ماكينة الحلاقة مشحونة بالكامل.

الشحن باستخدام المهائئ

- ١ أدخل القابض الصغير في ماكينة الحلاقة.
- ٢ ضع المهائئ في مقبض القابض.

استخدام ماكينة الحلاقة

ملاحظة: يمكن استخدام ماكينة الحلاقة في الحمام أو تحت الدش. لأسباب متعلقة بالسلامة يجب عدم استخدام ماكينة الحلاقة من التيار الكهربائي.

نصائح واقتراحات خاصة بالحلاقة

- ماكينة الحلاقة هذه مناسبة للاستخدام على وجه رطب وجاف. استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فووم الحلاقة لراحة البشرة أو استخدم ماكينة الحلاقة على بشرة جافة للاستمتاع بحلاقة مريحة.

ملاحظة: إننا ننصح باستخدام ماكينة الحلاقة مع جيل أو فووم الحلاقة عند استخدامها مع بشرة رطبة. لا تستخدم كريم حلاقة غليظ القوام أو زيت حلاقة مع ماكينة الحلاقة هذه.

- للحصول على نتائج حلاقة مثالية، قم بعمل حركات دائرية أثناء الاستخدام.
- يمكن استخدام ماكينة الحلاقة في الحمام أو تحت الدش وهي مقاومة للمياه.
- قد تحتاج بشرتك إلى أسبوعين أو ثلاثة حتى تعاد على نظام ماكينة الحلاقة من Philips.

حلاقة الوجه الرطب

١ ضع بعض الماء على بشرتك (شكل ٥).

٢ ضع فوم أو جيل الحلاقة على بشرتك (شكل ٦).

٣ اشطف وحدة الحلاقة تحت الصنبور لضمان انزلاق وحدة الحلاقة بسهولة على بشرتك.

٤ اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحلاقة.

٥ حرك رؤوس الحلاقة على بشرتك في حركات دائرية (شكل ٧).

ملاحظة: اشطف ماكينة الحلاقة تحت الصنبور بانتظام لضمان استمرارها في التحرك بسلاسة على بشرتك.

٦ بعد الحلاقة، اضغط زر تشغيل/إيقاف تشغيل مرة واحدة لإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة وتجفيف الوجه.

٧ قم بتنظيف ماكينة الحلاقة (انظر فصل "التنظيف والصيانة").

ملاحظة: احرص على شطف جميع الفوم أو جيل الحلاقة وإزالته من ماكينة الحلاقة.

حلاقة الوجه الجاف

نصيحة: تأكد من جفاف البشرة تمامًا حتى يتسنى تحريك الماكينة بسلاسة على البشرة.

١ اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحلاقة.

٢ حرك رؤوس الحلاقة على بشرتك في حركات دائرية (شكل ٨).

٣ بعد الحلاقة، اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة.

٤ قم بتنظيف ماكينة الحلاقة (انظر فصل "التنظيف والصيانة").

التنظيف والصيانة

لا تستخدم الهواء المضغوط أو سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي وسائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف ماكينة الحلاقة.

احرص دومًا على فصل الكهرباء عن ماكينة الحلاقة قبل تنظيفها تحت الصنبور.

- نظف الجهاز بعد كل استخدام للحصول على أفضل أداء للحلاقة.

- يضمن لك التنظيف المنتظم أفضل مستوى لأداء الحلاقة.

- للحصول على أفضل نتائج للتنظيف، ننصحك باستخدام بخاخ التنظيف من Philips (طراز HQ110).

- احتسب من الماء الساخن. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يديك للاحتراق.

ملاحظة: قد يتسرب الماء من المقبض الموجود في الجزء السفلي من ماكينة الحلاقة عند شطفها. يعتبر ذلك طبيعيًا ولا يمثل خطورة، لأن جميع الأجزاء الإلكترونية موضوعة داخل وحدة طاقة مبرشمة داخل ماكينة الحلاقة.

تنظيف وحدة الحلاقة تحت الصنبور (التنظيف السريع)

١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة.

٢ ضع إصبع الإبهام أسفل وحدة الحلاقة وانزع وحدة الحلاقة من ماكينة الحلاقة (شكل ٩).

ملاحظة: تأكد من إمساك وحدة الحلاقة أثناء القيام بذلك.

٣ اشطف وحدة الحلاقة وحاوية الشعرتحت مياه الصنبور الساخنة لمدة ٣٠ ثانية.

احترس من الماء الساخن. تأكد دائماً من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يديك للاحتراق.

- اشطف حاوية الشعر (شكل ١٠).

- اشطف الجزء الداخلي بوحدة الحلاقة (شكل ١١).

- اشطف الجزء الخارجي بوحدة الحلاقة (شكل ١٢).

٤ حرك القفل في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وانزع إطار الاحتجاز (٢) (شكل ١٣).

٥ قم بإزالة وتنظيف رأس وحدة من رؤوس الحلاقة في المرة الواحدة. تتألف كل رأس من شفرة وواقي (شكل ١٤).

ملاحظة: لا تقم بتنظيف أكثر من شفرة وواقي واحد في المرة الواحدة، نظراً لأنها جميعاً عبارة عن مجموعات متطابقة. في حالة الخلط بين الشفرات والواقيات على سبيل الخطأ، قد يستغرق استعادة الأداء الأمثل للحلاقة عدة أسابيع.

- قم بإزالة الشفرة من وافي الحلاقة واشطفها بالماء (شكل ١٥).

- اشطف الجزء الخارجي والداخلي من وافي الحلاقة بالماء (شكل ١٦).

التنظيف التام

٦ أعد رؤوس الحلاقة مرة أخرى إلى وحدة الحلاقة (شكل ١٧).

تأكد من أن الأجزاء البارزة من رؤوس الحلاقة مثبتة جيداً في الفجوات.

٧ ركب إطار الاحتجاز ثانية في وحدة الحلاقة (١) ولف القفل مع اتجاه عقارب الساعة (٢) (شكل ١٨).

٨ أعد تركيب وحدة الحلاقة وانفض الماء الزائد من ماكينة الحلاقة.

ملاحظة: في حالة تعذر إعادة تركيب وحدة الحلاقة بصورة سليمة، تأكد من تركيب رؤوس الحلاقة بصورة سليمة ومما إذا كان تم قفل إطار الاحتجاز.

احترس من عدم ارتضام وحدة الحلاقة بأي شيء أثناء نفض الماء الزائد من ماكينة الحلاقة.

لا تقم أبداً بتجفيف وحدة الحلاقة وحاوية الشعر باستخدام منشفة أو مناديل ورقية، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تلف وحدة الحلاقة.

٩ افتح وحدة الحلاقة مرة أخرى واتركها مفتوحة لتجفيف ماكينة الحلاقة بشكل كامل.

طلب الملحقات

لشراء ملحقات أو قطع غيار، تفضل بزيارة الموقع www.shop.philips.com/service أو توجه إلى موزع شركة Philips لديك. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

رؤوس الحلاقة

- ننصح باستبدال رؤوس الحلاقة كل عامين. احرص دوماً على استبدالها برؤوس الحلاقة HQ56 من Philips (شكل ١٩).

التنظيف

- استخدم بخاخ التنظيف (HQ110) لتنظيف رؤوس الحلاقة تماماً.

استبدال رؤوس الحلاقة

حرصاً على الحصول على أفضل أداء للحلاقة بأقصى قدر، إننا ننصحك باستبدال رؤوس الحلاقة كل عامين. استبدل رؤوس الحلاقة التالفة في الحال. استبدل رؤوس الحلاقة فقط برؤوس الحلاقة الأصلية HQ56 من Philips.

١ أوقف تشغيل ماكينة الحلاقة. افصل آلة الحلاقة عن التيار الكهربائي.

٢ ضع إصبع الإبهام أسفل وحدة الحلاقة وانزع وحدة الحلاقة من ماكينة الحلاقة (شكل ٩).

ملاحظة: تأكد من إمساك وحدة الحلاقة أثناء القيام بذلك.

٣ حرك القفل في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) وانزع إطار الاحتجاز (٢) (شكل ١٣).

٤ قم بفك رؤوس الحلاقة ثم ركب الرؤوس الجديدة في وحدة الحلاقة.

تأكد من أن الأجزاء البارزة من رؤوس الحلاقة مثبتة جيداً في الفجوات.

٥ ركب إطار الاحتجاز ثانية في وحدة الحلاقة (١) ولف القفل مع اتجاه عقارب الساعة (٢) (شكل ١٨).

٦ أعد تركيب وحدة الحلاقة (شكل ٢٠).

ملاحظة: في حالة تعذر إعادة تركيب وحدة الحلاقة بصورة سليمة، تأكد من تركيب رؤوس الحلاقة بصورة سليمة ومما إذا كان تم قفل إطار الاحتجاز.

الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة بها، ولكن قم بتسليمها في نقطة تجميع رسمية للتدوير. فأن تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢١).

- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائماً على نزع البطارية قبل التخلص من ماكينة الحلاقة أو تسليمها في إحدى النقاط الرسمية لتجميع المخلفات. تخلص من البطارية بتسليمها في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إننا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم العاملون بهذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة لا تضر بالبيئة (شكل ٢٢).

نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

فك البطارية القابلة للشحن فقط عند التخلص من ماكينة الحلاقة. تأكد من أن البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة تماماً عند إخراجها.

١ افصل ماكينة الحلاقة من التيار الكهربائي.

٢ دع ماكينة الحلاقة تعمل حتى تتوقف.

٣ فك المسامير الموجودة في ظهر ماكينة الحلاقة وفي حاوية الشعر.

٤ انزع اللوحة الأمامية واللوحة الخلفية.

٥ اثني ٦ خطافات جانبا وانزع وحدة الطاقة.

انتبه، فالخطافات حادة للغاية.

٦ انزع البطارية القابلة للشحن.

انتبه، فأشرطة البطارية حادة للغاية.

لا تقم بتوصيل ماكينة الحلاقة مرة أخرى بالتيار الكهربائي بعد نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن.

الضمان والدعم

في حالة الحاجة إلى الدعم أو المعلومات، يرجى زيارة الموقع www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

قيود الضمان

بموجب شروط الضمان الدولي لا يشمل الضمان رؤوس الحلاقة (الشفرات والواقيات) نظراً لأنها قابلة للتآكل والبلد.

اكتشاف المشكلات وحلها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا تقوم ماكينة الحلاقة بأداء وظيفتها كما كانت عليه من قبل.	رؤوس الحلاقة تالفة أو بالية.	استبدل رؤوس الحلاقة (راجع الفصل "استبدال رؤوس الحلاقة").
يؤدي الفوم أو الجيل إلى انسداد رؤوس الحلاقة.	يؤدي الفوم أو الجيل إلى انسداد رؤوس الحلاقة.	اشطف وحدة الحلاقة تحت مياه الصنبور الساخنة (راجع القسم "تنظيف وحدة الحلاقة تحت الصنبور" في الفصل "التنظيف والصيانة").
لم تقم بتركيب رؤوس الحلاقة بصورة سليمة.	لم تقم بتركيب رؤوس الحلاقة بصورة سليمة.	تأكد من أن الأجزاء البارزة من رؤوس الحلاقة مثبتة جيداً في الفجوات.
ماكينة الحلاقة لا تعمل عندما أقوم بالضغط على زر تشغيل/إيقاف.	البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة.	أعد شحن البطارية (انظر فصل "الشحن").
ربما تكون درجة حرارة وحدة الحلاقة مرتفعة للغاية. وفي هذه الحالة، لا تعمل ماكينة الحلاقة.	ربما تكون درجة حرارة وحدة الحلاقة مرتفعة للغاية. وفي هذه الحالة، لا تعمل ماكينة الحلاقة.	بمجرد انخفاض درجة حرارة ماكينة الحلاقة بالشكل الكافي، يمكنك تشغيل ماكينة الحلاقة مرة أخرى.
ماكينة الحلاقة لا تعمل عند توصيلها بالتيار الكهربائي.	ماكينة الحلاقة ليست مصممة للاستخدام على الكهرباء مباشرة.	أعد شحن البطارية (راجع الفصل "الشحن") وافصل ماكينة الحلاقة ومن التيار الكهربائي.
يحدث التهاب للجلد بعد الحلاقة.	بشركت لم تعتاد بعد على نظام الحلاقة الجديد.	انتظر ثلاثة أسابيع على الأقل للسماح لبشركت بالاعتقاد على ماكينة الحلاقة. لا تستخدم أساليب حلاقة مختلفة خلال هذه الفترة حتى يسهل على بشركت الاعتقاد على الماكينة.
بشركت حساسة للحلاقة على وجه جاف.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.
إنك تقوم بالحلاقة فقط مع المياه.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.
تتعرض البشرة للالتهاب بسبب نوع الفوم الذي تستخدمه.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.	استخدم ماكينة الحلاقة مع جيل أو فوم الحلاقة ومقدار كبير من المياه لراحة بشركت.